

Inhaltsverzeichnis

<i>Wolfgang Bader</i> Vorwort	9
----------------------------------------	---

Eröffnung und Begrüßung

<i>Prot von Kunow</i> (Botschafter der Bundesrepublik Deutschland in Brasilien) Die Kultur im Rahmen der deutsch-brasilianischen Beziehungen	15
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

<i>José Mário Ferreira Filho</i> (Leiter der Kulturabteilung im brasilianischen Außenministerium) Die kulturellen Beziehungen zwischen Brasilien und Deutschland	19
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Einführung

<i>Dietrich Briesemeister</i> Brasilianische Wechselbilder	25
---------------------------------------------------------------------	----

<i>Sérgio Costa</i> Die Ideenzirkulation zwischen Brasilien und Deutschland: Diagnose und Szenarien	51
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Presse und Medien

<i>Jens Glüsing</i> Das Bild Deutschlands in den brasilianischen Medien	73
----------------------------------------------------------------------------------	----

<i>Silvia Bittencourt</i> Das Bild Brasiliens in den deutschen Medien	81
--------------------------------------------------------------------------------	----

Literatur und Sprache

<i>Thomas Sträter</i> Brasilianische Literatur in Deutschland	89
------------------------------------------------------------------------	----

<i>Marcelo Backes</i> Deutsche Literatur in Brasilien	101
----------------------------------------------------------------	-----

<i>Joachim Born</i> Die Stellung der portugiesischen Sprache in Deutschland	115
--------------------------------------------------------------------------------------	-----

<i>Fernando Gil de Andrade</i>	
Deutsch lernen und lehren in Brasilien	127

Musik, Theater, bildende Kunst und Film

<i>Regine Allgayer-Kaufmann</i>	
Brasilianische Musik in Deutschland	137

<i>Júlio Medaglia</i>	
Deutsche Musik in Brasilien	147

<i>Henry Thorau</i>	
Rezeption mit Rezept: Wie brasilianisches Theater deutsches Theater animiert	155

<i>Matthias Pees</i>	
Versuchsfeld Unmöglichkeit: deutsch-brasilianische Theaterprojekte	171

<i>Sebastian Preuss</i>	
Viel zu sehen, aber kein Boom: Zeitgenössische Kunst aus Brasilien und ihre Rezeption in Deutschland	197

<i>Nelson Aguilar</i>	
Drei Ikonen der deutschen Gegenwartskunst in Brasilien: Sigmar Polke, Anselm Kiefer, Gerhard Richter	207

<i>Ute Hermanns</i>	
Der brasilianische Film in Deutschland	213

<i>Luiz Nazario</i>	
Der deutsche Film in Brasilien	223

Germanistik, Brasilianistik

<i>Claudius Armbruster</i>	
Brasilianistik in Deutschland	241

<i>Willi Bolle</i>	
Germanistik in Brasilien	257

Denken und Wissenschaft

<i>Joachim Born</i>	
Philosophie und <i>Pensamento</i> im deutsch-brasilianischen Dialog	275
 <i>Glaucia Villas Bôas</i>	
Formen der Rezeption deutscher Soziologie in Brasilien	289
 <i>Gabriele Althoff</i>	
Wissenschaftliche Kooperation und akademischer Austausch zwischen Deutschland und Brasilien: die deutsche Perspektive	303
 <i>Abílio Afonso Baeta Neves</i>	
Wissenschaftliche Kooperation und akademischer Austausch zwischen Brasilien und Deutschland: die brasilianische Perspektive	319

Auswärtige Kulturpolitik

<i>Heinz-Peter Behr</i> (Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in São Paulo)	
Auswärtige Kultur- und Bildungspolitik der Bundesrepublik Deutschland in Brasilien	329
 <i>Marcelo Dantas</i> (Direktor für Internationale Beziehungen im brasilianischen Kulturministerium)	
Kultur und auswärtige Kulturpolitik in Brasilien	333

Schlusserklärung

Die deutsch-brasilianischen Kulturbeziehungen: Bestandsaufnahme und Verbesserungsvorschläge	341
 <i>Autorinnen und Autoren</i>	 345